



NOOR
International

La historia de

JESÚS

QUE LA
PAZ SEA CON ÉL

en el Sagrado Corán

قصة المسيح عليه السلام في القرآن الكريم





● IN THE ●
NAME OF
ALLAH

La historia de
JESÚS
en el Sagrado Corán

QUE LA PAZ SEA CON ÉL
قصة المسيح ﷺ في القرآن الكريم



إِذْ قَالَتِ الْمَلَكَةُ يَمْرَيْمُ إِنَّ اللَّهَ يُبَشِّرُكِ
بِكَلِمَةٍ مِّنْهُ اسْمُهُ الْمَسِيحُ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ
وَجِيهًا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَمِنَ الْمُقَرَّبِينَ ﴿٤٥﴾

آل عمران ٤٥

Dios dijo: {Y (recuerda) cuando los ángeles dijeron: “¡María!, Al-lah te anuncia la buena nueva de (un hijo creado a partir de) una palabra Suya (‘sé’), de nombre el Mesías [1] , Jesús, hijo de María. Será ensalzado con honor en esta vida y en la otra, y estará entre los próximos (a Al-lah)

Corán (3 : 45)

ICONOS DE INTERACCIÓN - HAGA CLIC EN



La historia de
JESÚS
 en el Sagrado Corán

قصة المسيح ﷺ في القرآن الكريم



وَأَذْكُرُ فِي الْكِتَابِ مَرْيَمَ إِذِ انْتَبَذَتْ
 مِنْ أَهْلِهَا مَكَانًا شَرْقِيًّا ﴿١٦﴾ فَاتَّخَذَتْ مِنْ دُونِهِمْ حِجَابًا فَأَرْسَلْنَا إِلَيْهَا رُوحَنَا
 فَتَمَثَّلَ لَهَا بَشَرًا سَوِيًّا ﴿١٧﴾ قَالَتْ إِنِّي أَعُوذُ بِالرَّحْمَنِ مِنْكَ إِنْ كُنْتَ تَقِيًّا ﴿١٨﴾ قَالَ إِنَّمَا أَنَا
 رَسُولُ رَبِّكِ لِأَهَبَ لَكِ غُلَامًا زَكِيًّا ﴿١٩﴾ قَالَتْ أَنَّى يَكُونُ لِي غُلَامٌ وَلَمْ يَمَسِّنِي بَشَرٌ وَلَمْ أَكُ
 بَغِيًّا ﴿٢٠﴾ قَالَ كَذَلِكَ قَالَ رَبُّكِ هُوَ عَلَى هَيْنٌ وَلَنَجْعَلَنَّهُ ءَايَةً لِلنَّاسِ وَرَحْمَةً مِنَّا وَكَانَ أَمْرًا مَقْضِيًّا
 ﴿٢١﴾ فَحَمَلَتْهُ فَانْتَبَذَتْ بِهِ مَكَانًا قَصِيًّا ﴿٢٢﴾ فَأَجَاءَهَا الْمَخَاضُ إِلَى جِذْعِ النَّخْلَةِ قَالَتْ
 يَلَيْتَنِي مِتُّ قَبْلَ هَذَا وَكُنْتُ نَسِيًّا مَنْسِيًّا ﴿٢٣﴾

مریم ۱۶-۲۳

Dios dijo: {Y recuerda (¡oh, Muhammad!) lo que te hemos revelado en este Libro (el Corán) acerca de María, cuando esta se apartó de su familia para retirarse a un lugar orientado hacia el Este,(16)-y se ocultó de ella. Entonces le enviamos al ángel Gabriel bajo la forma perfecta de un hombre.(17)-(María) le dijo (asustada al verlo): “Me refugio de ti en el Clemente, si es que temes a Al-lah”.(18)-(El ángel) dijo: “No soy más que un enviado de tu Señor que te anuncia la concesión de un hijo puro”.(19)-(María) respondió: “¿Cómo podré tener un hijo si ningún hombre me ha tocado ni soy una mujer indecente?”.(20)-(El ángel) dijo: “Así será, pues tu Señor ha dicho: ‘Eso es fácil para Mí. Y haremos que sea para la gente una prueba de Nuestro poder y de Nuestra misericordia’. Y es un asunto que ya ha sido decretado”.(21)-Y María lo concibió y se alejó hacia un lugar apartado (de su familia).(22)-Y los dolores del parto la llevaron junto al tronco de una palmera. Entonces dijo: “Ojalá hubiese muerto antes de esto y hubiese sido olvidada por completo (de manera que nadie supiese quién soy)(23) ”}

Corán (19 : 16 - 23)

ICONOS DE INTERACCIÓN - HAGA CLIC EN



La historia de
JESÚS
QUE LA PAZ SEA CON EL
en el Sagrado Corán

قصة المسيح ﷺ في القرآن الكريم



فَأَتَتْ بِهِ قَوْمَهَا تَحْمِلُهُ
قَالُوا يَمْرِئٌ لَقَدْ جِئْتَ شَيْئًا فَرِيًّا ﴿٢٧﴾ يَأْخُذَ هَرُونَ مَا كَانَ
أَبُوكَ أَمْرًا سَوْءٍ وَمَا كَانَتْ أُمُّكَ بَغِيًّا ﴿٢٨﴾ فَأَشَارَتْ إِلَيْهِ قَالُوا كَيْفَ
نُكَلِّمُ مَنْ كَانَ فِي الْأَمْهِدِ صَبِيًّا ﴿٢٩﴾ قَالَ إِنِّي عَبْدُ اللَّهِ ءَاتَنِي الْكِتَابَ
وَجَعَلَنِي نَبِيًّا ﴿٣٠﴾ وَجَعَلَنِي مُبَارَكًا أَيْنَ مَا كُنْتُ وَأَوْصَانِي بِالصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ مَا
دُمْتُ حَيًّا ﴿٣١﴾ وَبَرًّا بِوَالِدَتِي وَلَمْ يَجْعَلْنِي جَبَّارًا شَقِيًّا ﴿٣٢﴾ وَالسَّلَامُ عَلَيَّ يَوْمَ
وُلِدْتُ وَيَوْمَ أَمُوتُ وَيَوْمَ أُبْعَثُ حَيًّا ﴿٣٣﴾

مریم ۲۷-۳۳

Dios dijo: {Y se presentó ante su gente con el niño en brazos. Le dijeron: “¡Oh, María!, ¡has hecho algo inaudito!(27)-¡Oh, hermana de Aarón![1] (¿Cómo has podido hacer algo así?). Tu padre no era un hombre adúltero ni tu madre una indecente”.(28)-Entonces María señaló al niño (para que le preguntaran a él), y le dijeron: “¿Cómo vamos a hablar con un niño que aún está en la cuna?”.(29)-Entonces (Jesús) habló diciendo: “Ciertamente, soy un siervo de Al-lah, me ha concedido la revelación (el Evangelio) y me ha hecho Profeta.(30)-Me ha bendecido allí donde esté y me ha ordenado cumplir con la oración y entregar caridad mientras viva.(31)-Y me ha ordenado ser respetuoso y amable con mi madre y no ser arrogante ni rebelde.(32)-La paz estuvo conmigo el día en que nací, y lo estará el día en que muera y el día en que sea resucitado(33)”}.

Corán (19 : 27 - 33)

ICONOS DE INTERACCIÓN - HAGA CLIC EN



ذَٰلِكَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ ۖ قَوْلَ الْحَقِّ
الَّذِي فِيهِ يَمْتَرُونَ ﴿٣٤﴾

مریم ٣٤

Dios dijo: {Este (cuya historia te hemos contado, ¡oh, Muhammad!) es Jesús, hijo de María. Y esta es la verdad sobre la que dudan (y discrepan los judíos y los cristianos).}

Corán (19 : 34)

ICONOS DE INTERACCIÓN - HAGA CLIC EN



La historia de
JESÚS
en el Sagrado Corán

قصة المسيح ﷺ في القرآن الكريم



وَجَعَلْنَا ابْنَ مَرْيَمَ وَأُمَّهُ آيَةً وَءَاوَيْنَهُمَا
إِلَى رَبْوَةٍ ذَاتِ قَرَارٍ وَمَعِينٍ ﴿٥٠﴾

المؤمنون ٥٠

Dios dijo: {E hicimos de Jesús y de su madre una prueba (de Nuestro poder al hacer que esta concibiera sin la intervención de ningún hombre), y los refugiamos en una colina fértil donde corría el agua.}

Corán (23 : 50)

ICONOS DE INTERACCIÓN - HAGA CLIC EN



La historia de
JESÚS
en el Sagrado Corán

قصة المسيح ﷺ في القرآن الكريم



ذَٰلِكَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ ۖ قَوْلَ
الْحَقِّ الَّذِي فِيهِ يَمْتَرُونَ ﴿٣٤﴾ مَا كَانَ لِلَّهِ أَنْ يَتَّخِذَ مِنْ وَلَدٍ
سُبْحَانَهُ ۚ إِذَا قَضَىٰ أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ ۖ كُنْ فَيَكُونُ ﴿٣٥﴾ وَإِنَّ اللَّهَ
رَبِّي وَرَبُّكُمْ فَأَعْبُدُوهُ هَٰذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ ﴿٣٦﴾ فَأَخْتَلَفَ الْأَحْزَابُ
مِنْ بَيْنِهِمْ فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ مَّشْهَدِ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿٣٧﴾

مریم ۳۴-۳۷

Dios dijo: {Este (cuya historia te hemos contado, ¡oh, Muhammad!) es Jesús, hijo de María. Y esta es la verdad sobre la que dudan (y discrepan los judíos y los cristianos)(34)-Al-lah no iba a tomar para Sí un hijo. ¡Glorificado sea! Cuando desea algo, Le basta con decir: “Sé”, y es.(35)-(Y Jesús decía a su gente:) “Ciertamente, Al-lah es mi Señor y el Señor de ustedes; adórenlo, pues, solo a Él. Ese es el camino recto”(36)-Mas las diferentes sectas (de entre quienes recibieron las Escrituras) discreparon entre ellas (acerca de Jesús). ¡Ay de quienes rechazan la verdad cuando comparezcan ante Al-lah en un día terrible (el Día de la Resurrección)!(37)}

Corán (19 : 34 - 37)

ICONOS DE INTERACCIÓN - HAGA CLIC EN



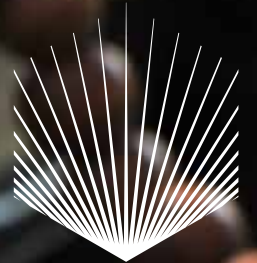
La historia de

JESÚS

QUE LA
PAZ SEA CON EL

en el Sagrado Corán

قصة المسيح ﷺ في القرآن الكريم



NOOR
International

وَإِذْ قَالَ عِيسَى ابْنُ
مَرْيَمَ يَبْنَىٰ إِسْرَءِيلَ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ
مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيَّ مِنَ التَّوْرَةِ وَمُبَشِّرًا بِرَسُولٍ يَأْتِي
مِنْ بَعْدِي اسْمُهُ أَحْمَدُ فَلَمَّا جَاءَهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ قَالُوا
هَذَا سِحْرٌ مُّبِينٌ ﴿٦﴾

الصف ٦

Dios dijo: {Y (recuerda) cuando Jesús, hijo de María, dijo: “¡Oh, hijos de Israel!, yo soy realmente un Mensajero de Al-lah enviado a ustedes para confirmarles el mensaje de la Torá (que les anuncia mi llegada); y vengo con la buena noticia de la venida de un Mensajero que me sucederá llamado Ahmad”. Y cuando este (Muhammad) les llegó con pruebas evidentes, (los judíos y los idólatras) dijeron: “Esto no es sino pura hechicería”.}

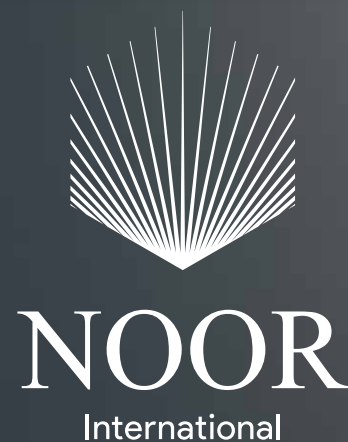
Corán (61 : 6)

ICONOS DE INTERACCIÓN - HAGA CLIC EN



La historia de
JESÚS
QUE LA PAZ SEA CON ÉL
en el Sagrado Corán

قصة المسيح ﷺ في القرآن الكريم



وَإِذْ قَالَ اللَّهُ يَٰعِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ
ءَأَنْتَ قُلْتَ لِلنَّاسِ اتَّخِذُونِي وَأُمِّيَ إِلَهَيْنِ مِنْ دُونِ اللَّهِ ۖ قَالَ سُبْحَانَكَ
مَا يَكُونُ لِي أَنْ أَقُولَ مَا لَيْسَ لِي بِحَقِّ ۚ إِنْ كُنْتُ قُلْتُهُ فَقَدْ عَلِمْتَهُ ۚ تَعْلَمُ
مَا فِي نَفْسِي وَلَا أَعْلَمُ مَا فِي نَفْسِكَ ۚ إِنَّكَ أَنْتَ عَٰلِمُ الْغُيُوبِ ﴿١١٦﴾ مَا قُلْتُ لَهُمْ إِلَّا مَا
أَمَرْتَنِي بِهِ ۚ أَنْ أَعْبُدُوا اللَّهَ رَبِّي وَرَبَّكُمْ ۚ وَكُنْتُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا مَّا دُمْتُ فِيهِمْ
فَلَمَّا تَوَفَّيْتَنِي كُنْتَ أَنْتَ الرَّقِيبَ عَلَيْهِمْ وَأَنْتَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴿١١٧﴾

المائدة ١١٦ - ١١٧

Dios dijo: {Y Al-lah dirá (a Jesús el Día de la Resurrección): “Jesús, hijo de María, ¿dijiste tú a la gente que te tomaran a ti y a tu madre por divinidades en vez de a Mí?”. (Jesús) dirá: “¡Gloria a ti! ¿Cómo iba a decir algo que no tengo derecho (a decir)? Si lo hubiera dicho, Tú lo sabrías. Tú sabes lo que hay en mí mientras que yo no sé lo que hay en Ti; Tú eres el conocedor absoluto de todas las cosas.(116)- Solo les dije lo que Tú me ordenaste decir: ‘Adoren (solamente) a Al-lah, mi Señor y su Señor’. Y fui su testigo mientras permanecí entre ellos; mas, cuando me ascendiste a ti, fuiste Tú Quien los supervisó; y Tú eres testigo de todas las cosas.(117)}

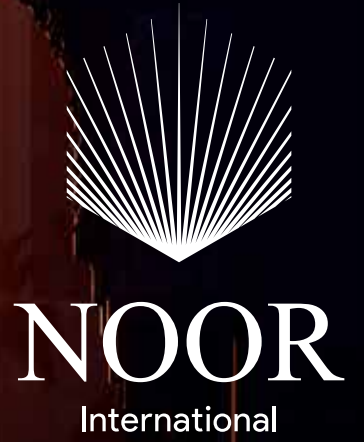
Corán (5 : 116 - 117)

ICONOS DE INTERACCIÓN - HAGA CLIC EN



La historia de
JESÚS
en el Sagrado Corán

قصة المسيح ﷺ في القرآن الكريم



إِذْ قَالَ اللَّهُ يَٰعِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ
أَذْكُرْ نِعْمَتِي عَلَيْكَ وَعَلَىٰ وَلَدَتِكَ إِذْ أُيِّدْتُكَ بِرُوحِ الْقُدُسِ تُكَلِّمُ
النَّاسَ فِي الْمَهْدِ وَكَهْلًا وَإِذْ عَلَّمْتُكَ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَالتَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ
وَإِذْ تَخْلُقُ مِنَ الطِّينِ كَهَيْئَةِ الطَّيْرِ بِإِذْنِي فَتَنْفُخُ فِيهَا فَتَكُونُ طَيْرًا بِإِذْنِي وَتُبْرِئُ
الْأَكْمَهَ وَالْأَبْرَصَ بِإِذْنِي وَإِذْ تُخْرِجُ الْمَوْتَىٰ بِإِذْنِي وَإِذْ كَفَفْتُ بَنِي إِسْرَءِيلَ عَنْكَ
إِذْ جِئْتَهُم بِالْبَيِّنَاتِ فَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ إِنْ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُّبِينٌ ﴿١١٠﴾

المائدة ١١٠

Y recuerda a tu gente) cuando Al-lah le dijo a Jesús, hijo de María: “Recuerda las gracias que te he concedido, así como a tu madre, cuando te apoyé y fortalecí con el ángel Gabriel para que hablaras a los hombres en la cuna y en la madurez; y cuando te enseñé la escritura y la sabiduría, la Torá y el Evangelio; y cuando modelaste, a partir del barro, la figura de un pájaro con Mi permiso y soplaste en él, y se convirtió en un pájaro de verdad, con Mi permiso; y cuando curabas al ciego de nacimiento y al leproso con Mi permiso; y cuando resucitabas a los muertos con Mi permiso; y cuando te protegí de los hijos de Israel, cuando llegaste a ellos con claros milagros y dijeron, quienes de entre ellos rechazaban la verdad, que no era sino pura brujería;}

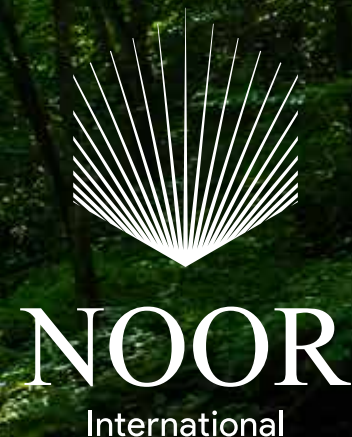
Corán (5 : 110)

ICONOS DE INTERACCIÓN - HAGA CLIC EN



La historia de
JESÚS
en el Sagrado Corán

قصة المسيح ﷺ في القرآن الكريم



﴿ فَلَمَّا أَحَسَّ عِيسَى مِنْهُمْ الْكُفْرَ قَالَ مَنْ أَنْصَارِي إِلَى اللَّهِ قَالَ الْحَوَارِيُّونَ نَحْنُ أَنْصَارُ اللَّهِ ءَامَنَّا بِاللَّهِ وَأَشْهَدُ بِأَنَّا مُسْلِمُونَ ﴾

آل عمران ٥٢

Dios dijo: {Y cuando Jesús sintió que rechazarían la verdad, dijo: “¿Quién me apoyará en la causa de Al-lah?”. Sus discípulos dijeron: “Nosotros te apoyaremos en la causa de Al-lah. Creemos en Al-lah, y sé testigo de que nos sometemos a Él”.}

Corán (3 : 52)

ICONOS DE INTERACCIÓN - HAGA CLIC EN



La historia de

JESÚS

QUE LA
PAZ SEA CON EL

en el Sagrado Corán

قصة المسيح ﷺ في القرآن الكريم



NOOR
International

وَلَقَدْ ءَاتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ وَقَفَّيْنَا مِنْ بَعْدِهِ بِالرُّسُلِ
وَءَاتَيْنَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ الْبَيِّنَاتِ وَأَيَّدْنَاهُ بِرُوحِ الْقُدُسِ
أَفَكُلَّمَا جَاءَكُمْ رَسُولٌ بِمَا لَا تَهْوَى أَنْفُسُكُمْ أَسْتَكْبَرْتُمْ
فَفَرِّقَهَا كَذَّبْتُمْ وَفَرِّقًا تَقْتُلُونَ ﴿٨٧﴾

البقرة ٨٧

Dios dijo: {Y, ciertamente, otorgamos el Libro (la Torá) a Moisés e hicimos que lo sucedieran (otros) mensajeros. Y concedimos a Jesús, hijo de María, claros milagros y lo respaldamos con el ángel Gabriel. ¿Es que tenían que envanecerse cada vez que llegaba a ustedes un Mensajero de Al-lah con lo que no deseaban, y tenían que desmentir a unos y matar a otros?}

Corán (2 : 87)

ICONOS DE INTERACCIÓN - HAGA CLIC EN



La historia de
JESÚS
en el Sagrado Corán

QUE LA
PAZ SEA CON ÉL

قصة المسيح ﷺ في القرآن الكريم



وَبَرًّا بِوَالِدَتِي وَلَمْ يَجْعَلْنِي جَبَّارًا شَقِيًّا ﴿٣٢﴾

مريم: ٣٢

Dios dijo: {Y me ha ordenado ser respetuoso y amable con mi madre y no ser arrogante ni rebelde.}

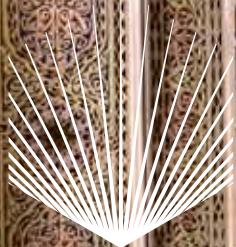
Corán (19 : 32)

ICONOS DE INTERACCIÓN - HAGA CLIC EN



La historia de
JESÚS
en el Sagrado Corán

قصة المسيح عليه السلام في القرآن الكريم


NOOR
International

إِنَّ مَثَلَ عِيسَىٰ عِنْدَ اللَّهِ كَمَثَلِ آدَمَ خَلَقَهُ
مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ قَالَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴿٥٩﴾

آل عمران ٥٩

Dios dijo: {Ciertamente, el ejemplo de Jesús es para Al-lah como el de Adán, a quien creó a partir del polvo y le dijo: “Sé”, y fue.}

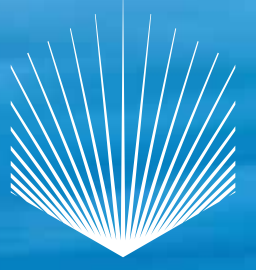
Corán (3 : 59)

ICONOS DE INTERACCIÓN - HAGA CLIC EN



La historia de
JESÚS
QUE LA PAZ SEA CON EL
en el Sagrado Corán

قصة المسيح ﷺ في القرآن الكريم



NOOR
International

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لَا تَغْلُوا فِي

دِينِكُمْ وَلَا تَقُولُوا عَلَى اللَّهِ إِلَّا الْحَقَّ إِنَّمَا الْمَسِيحُ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ
رَسُولُ اللَّهِ وَكَلِمَتُهُ أَلْقَاهَا إِلَى مَرْيَمَ وَرُوحٌ مِّنْهُ فَعَامِنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ وَلَا
تَقُولُوا ثَلَاثَةٌ انْتَهُوا خَيْرًا لَّكُمْ إِنَّمَا اللَّهُ إِلَهُ وَاحِدٌ سُبْحَانَهُ أَنْ يَكُونَ لَهُ
وَلَدٌ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَكَفَى بِاللَّهِ وَكِيلًا ﴿١٧١﴾

النساء ١٧١

Ô gens du Livre ! Ne soyez pas Dios dijo:
{¡Cristianos!, no exageren en su religión ni digan
sobre Al-lah salvo la verdad. El Mesías Jesús, hijo de
María, no es sino un Mensajero de Al-lah a quien creó
a partir de la palabra “sé” transmitida a María (a
través del ángel Gabriel) y un soplo de vida creado por
Él. Crean, pues en Al-lah y en todos Sus mensajeros.
Y no digan que Al-lah es parte de la trinidad; es mejor
para ustedes que abandonen tal idea. Al-lah es un
Dios Único, ¡alabado sea! Está muy por encima de
tener un hijo. Suyo es todo cuanto existe en los cielos
y en la tierra; y Al-lah basta para ocuparse de todos
los asuntos de Su creación.}

Corán (4 : 171)

ICONOS DE INTERACCIÓN - HAGA CLIC EN



La historia de

JESUS

QUE LA
PAZ SEA CON EL

en el Sagrado Corán

قصة المسيح ﷺ في القرآن الكريم



NOOR
International

لَنْ يَسْتَنْكِفَ الْمَسِيحُ أَنْ يَكُونَ عَبْدًا لِلَّهِ وَلَا
الْمَلَائِكَةُ الْمُقَرَّبُونَ وَمَنْ يَسْتَنْكِفْ عَنْ عِبَادَتِهِ
وَيَسْتَكْبِرْ فَسَيَحْشُرُهُمْ إِلَيْهِ جَمِيعًا ﴿١٧٢﴾

النساء ١٧٢

Dios dijo: {El Mesías no encuentra indigno ser un siervo de Al-lah, como tampoco menosprecian serlo los ángeles allegados a Él. Y todos aquellos que menosprecien adorar a Al-lah y se muestren altivos serán reunidos para comparecer ante Él (el Día de la Resurrección).}

Corán (4 : 171)

ICONOS DE INTERACCIÓN - HAGA CLIC EN



La historia de
JESÚS
en el Sagrado Corán

QUE LA PAZ SEA CON ÉL

قصة المسيح ﷺ في القرآن الكريم



وَقَالُوا اتَّخَذَ الرَّحْمَنُ وَلَدًا ۖ

لَقَدْ جِئْتُمْ شَيْئًا إِدًّا ۖ تَكَادُ السَّمَوَاتُ يَتَفَطَّرْنَ مِنْهُ وَتَنْشَقُّ
الْأَرْضُ وَتَخِرُّ الْجِبَالُ هَدًّا ۖ أَنْ دَعَوْا لِلرَّحْمَنِ وَلَدًا ۖ وَمَا يَنْبَغِي لِلرَّحْمَنِ
أَنْ يَتَّخِذَ وَلَدًا ۖ إِنْ كُلُّ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ إِلَّا آتِي الرَّحْمَنِ عَبْدًا ۖ
لَقَدْ أَحْصَاهُمْ وَعَدَّهُمْ عَدًّا ۖ وَكُلُّهُمْ آتِيهِ يَوْمَ الْقِيَمَةِ فَرْدًا ۖ

المائدة ٨٨-٩٥

Dios dijo: {Y dicen (algunos): “El Clemente ha tomado para Sí un hijo”.(88)-En verdad, han dicho algo gravísimo.(89)-A punto han estado los cielos de rasgarse, la tierra de abrirse y las montañas de derrumbarse (90)-por atribuirle un hijo al Clemente,(91)-cuando no es propio (de Su grandeza) tomar un hijo para Sí.(92)-Todos los que se encuentran en los cielos (los ángeles) y en la tierra (los hombres y los yinn) comparecerán ante el Clemente como siervos Suyos.(93)- Y, ciertamente, Él conoce a cada uno de ellos y lleva la cuenta de todos.(94)-Y todos se presentarán ante Él el Día de la Resurrección solos (sin riquezas ni hijos que los apoyen).(95) }

Corán (19 : 88 – 95)

ICONOS DE INTERACCIÓN - HAGA CLIC EN



La historia de
JESÚS
en el Sagrado Corán

قصة المسيح ﷺ في القرآن الكريم

QUE LA
PAZ SEA CON EL

NOOR
International

قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ۝ اللَّهُ الصَّمَدُ ۝ لَمْ يَلِدْ
وَلَمْ يُولَدْ ۝ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ ۝

سورة الإخلاص

Dios dijo: {Di (¡oh, Muhammad!): “Él es Al-lah, el único (Señor de toda la creación y el único que merece ser adorado);-Al-lah, el Eterno -No ha engendrado ningún hijo ni ha sido engendrado.- Y no hay nada ni nadie que se asemeje a Él”.}

Corán (112 : 1 – 4)

ICONOS DE INTERACCIÓN - HAGA CLIC EN



La historia de
JESÚS
en el Sagrado Corán

قصة المسيح ﷺ في القرآن الكريم



NOOR
International

إِذْ قَالَ اللَّهُ يَٰعِيسَىٰ إِنِّي مُتَوَفِّيكَ وَرَافِعُكَ إِلَيَّ
وَمُطَهِّرُكَ مِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا وَجَاعِلُ الَّذِينَ اتَّبَعُوكَ فَوْقَ
الَّذِينَ كَفَرُوا إِلَىٰ يَوْمِ الْقِيَمَةِ ثُمَّ إِلَىٰ مَرْجِعُكُمْ فَأَحْكُمُ
بَيْنَكُمْ فِيمَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ﴿٥٥﴾

آل عمران ٥٥

Dios dijo: {Y (recuerda) cuando Al-lah dijo:
“¡Jesús!, te tomaré (mientras duermes) y haré
que asciendas hacia Mí (en cuerpo y alma), y te
salvaré de quienes no creen (en ti). Y haré que
tus seguidores (que se mantengan firmes en la
adoración exclusiva a Al-lah, sin desviarse)
estén por encima de quienes rechazan la verdad
hasta el Día de la Resurrección. Después
regresarán a Mí y los juzgaré sobre aquello en
lo que discrepaban. }

Corán (3 : 55)

ICONOS DE INTERACCIÓN - HAGA CLIC EN



La historia de
JESÚS
en el Sagrado Corán

QUE LA
PAZ SEA CON ÉL

قصة المسيح ﷺ في القرآن الكريم



وَقَوْلِهِمْ إِنَّا قَتَلْنَا الْمَسِيحَ عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ رَسُولَ اللَّهِ
وَمَا قَتَلُوهُ وَمَا صَلَبُوهُ وَلَكِنْ شُبِّهَ لَهُمْ وَإِنَّ الَّذِينَ اخْتَلَفُوا
فِيهِ لَفِي شَكٍّ مِّنْهُ مَا لَهُمْ بِهِ مِنْ عِلْمٍ إِلَّا اتِّبَاعَ الظَّنِّ وَمَا قَتَلُوهُ
يَقِينًا ﴿١٥٧﴾ بَلْ رَفَعَهُ اللَّهُ إِلَيْهِ وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا ﴿١٥٨﴾

النساء ١٥٧-١٥٨

Dios dijo: {y por decir (burlándose): “Hemos matado al Mesías Jesús, hijo de María, el Profeta de Al-lah”. Pero no lo mataron ni lo crucificaron, sino que se les hizo creer . Y quienes discrepan sobre ello están llenos de dudas. No tienen ninguna certeza y tan solo se apoyan en conjeturas, pues, con toda seguridad, no lo mataron;(157)-Al-lah lo ascendió a Él (en vida). Y Al-lah es Poderoso y Sabio.(158) }

Corán (4 : 157 - 158)

ICONOS DE INTERACCIÓN - HAGA CLIC EN



La historia de
JESÚS
en el Sagrado Corán

قصة المسيح ﷺ في القرآن الكريم



مَا قُلْتُ لَهُمْ إِلَّا مَا أَمَرْتَنِي بِهِ أَنْ أَعْبُدُوا اللَّهَ
رَبِّي وَرَبَّكُمْ وَكُنْتُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا مَّا دُمْتُ فِيهِمْ
فَلَمَّا تَوَفَّيْتَنِي كُنْتَ أَنْتَ الرَّقِيبَ عَلَيْهِمْ وَأَنْتَ
عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴿١١٧﴾

المائدة ١١٧

Dios dijo: {Solo les dije lo que Tú me ordenaste decir: ‘Adoren (solamente) a Al-lah, mi Señor y su Señor’. Y fui su testigo mientras permanecí entre ellos; mas, cuando me ascendiste [١] a ti, fuiste Tú Quien los supervisó; y Tú eres testigo de todas las cosas. }

Corán (5 : 117)

ICONOS DE INTERACCIÓN - HAGA CLIC EN



La historia de
JESÚS
en el Sagrado Corán

قصة المسيح ﷺ في القرآن الكريم



يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لَا تَغْلُوا فِي دِينِكُمْ وَلَا تَقُولُوا عَلَى اللَّهِ إِلَّا
الْحَقَّ إِنَّمَا الْمَسِيحُ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ رَسُولُ اللَّهِ وَكَلِمَتُهُ أَلْقَاهَا
إِلَى مَرْيَمَ وَرُوحٌ مِنْهُ فَآمِنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ وَلَا تَقُولُوا ثَلَاثَةٌ انْتَهُوا خَيْرًا
لَكُمْ إِنَّمَا اللَّهُ إِلَهُ وَاحِدٌ سُبْحَانَهُ أَنْ يَكُونَ لَهُ وَلَدٌ لَهُ مَا فِي
السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَكَفَى بِاللَّهِ وَكِيلًا ﴿١٧١﴾

النساء ١٧١

Dios dice: {¡Cristianos!, no exageren en su religión ni digan sobre Dios salvo la verdad. El Mesías Jesús, hijo de María, no es sino un Mensajero de Dios a quien creó a partir de la palabra “sé” transmitida a María (a través del ángel Gabriel) y un soplo de vida creado por Él. Crean, pues en Dios y en todos Sus mensajeros. Y no digan que Dios es parte de la Trinidad; es mejor para ustedes que abandonen tal idea. Dios es un Dios Único, ¡alabado sea! Está muy por encima de tener un hijo. Suyo es todo cuanto existe en los cielos y en la tierra; y Dios basta para ocuparse de todos los asuntos de Su creación}

Corán (4 : 171)

ICONOS DE INTERACCIÓN - HAGA CLIC EN



La historia de

JESÚS

QUE LA
PAZ SEA CON ÉL

en el Sagrado Corán

قصة المسيح ﷺ في القرآن الكريم



NOOR
International

لَنْ يَسْتَنْكِفَ الْمَسِيحُ أَنْ يَكُونَ عَبْدًا لِلَّهِ وَلَا
الْمَلَائِكَةُ الْمُقَرَّبُونَ وَمَنْ يَسْتَنْكِفْ عَنْ عِبَادَتِهِ
وَيَسْتَكْبِرْ فَسَيَحْشُرُهُمْ إِلَيْهِ جَمِيعًا ﴿١٧٢﴾

النساء ١٧٢

Dios dice: {El Mesías no encuentra indigno ser un siervo de Dios, como tampoco menosprecian serlo los ángeles allegados a Él. Y todos aquellos que menosprecien adorar a Dios y se muestren altivos serán reunidos para comparecer ante Él (el Día de la Resurrección)}

Corán (4 : 172)

ICONOS DE INTERACCIÓN - HAGA CLIC EN



لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا
 إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ قُلْ فَمَنْ يَمْلِكُ مِنَ اللَّهِ
 شَيْعًا إِنْ أَرَادَ أَنْ يُهْلِكَ الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ وَأُمُّهُ وَمَنْ فِي
 الْأَرْضِ جَمِيعًا وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا
 يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٧﴾

المائدة ١٧

Dios dice: {Ciertamente, quienes dicen que Dios es el Mesías, hijo de María, niegan la verdad y han caído en la incredulidad. Diles (¡oh, Muhammad!): “¿Quién podría evitar que Dios acabara con la vida del Mesías, hijo de María, de su madre y de todos los habitantes de la tierra si así Él lo quisiera?”. Y (solamente) a Dios pertenece el dominio de los cielos y de la tierra y de lo que hay entre ellos. Él crea lo que quiere y es Todopoderoso}

Corán (5 : 17)

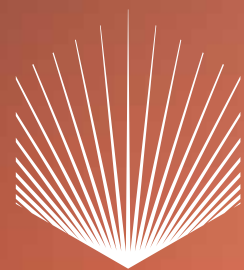
ICONOS DE INTERACCIÓN - HAGA CLIC EN



La historia de
JESÚS
en el Sagrado Corán

قصة المسيح ﷺ في القرآن الكريم

QUE LA
PAZ SEA CON ÉL



NOOR
International

إِنَّ مَثَلَ عِيسَىٰ عِنْدَ اللَّهِ كَمَثَلِ آدَمَ
خَلَقَهُ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ قَالَ لَهُ وُكُنْ فَيَكُونُ ﴿٥٩﴾
الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ فَلَا تَكُنَ مِنَ الْمُمْتَرِينَ ﴿٦٠﴾

آل عمران ٦٠

Jésus est, pour Allah, tel Adam qu'Il créa de terre puis à qui Il dit : « Sois ! » et il fut. Dios dice: {Ciertamente, el ejemplo de Jesús es para Dios como el de Adán, a quien creó a partir del polvo y le dijo: “Sé”, y fue. Esta es la verdad procedente de tu Señor; no seas, pues, de los que dudan (sobre ella)}

Corán (3 : 59 - 60)

ICONOS DE INTERACCIÓN - HAGA CLIC EN



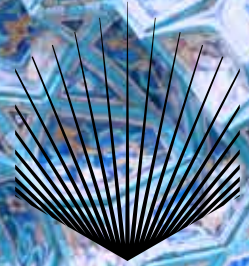
La historia de

JESÚS

QUE LA
PAZ SEA CON EL

en el Sagrado Corán

قصة المسيح ﷺ في القرآن الكريم



NOOR
International

وَقَوْلِهِمْ إِنَّا قَتَلْنَا الْمَسِيحَ عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ رَسُولَ اللَّهِ
وَمَا قَتَلُوهُ وَمَا صَلَبُوهُ وَلَكِنْ شُبِّهَ لَهُمْ وَإِنَّ الَّذِينَ اخْتَلَفُوا
فِيهِ لَفِي شَكٍّ مِّنْهُ مَا لَهُمْ بِهِ مِنْ عِلْمٍ إِلَّا اتِّبَاعَ الظَّنِّ وَمَا قَتَلُوهُ
يَقِينًا ﴿١٥٧﴾ بَلْ رَفَعَهُ اللَّهُ إِلَيْهِ وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا ﴿١٥٨﴾

النساء ١٥٧-١٥٨

Dios dice: {y por decir (burlándose):
“Hemos matado al Mesías Jesús, hijo de
María, el Profeta de Dios”. Pero no lo
mataron ni lo crucificaron, sino que se les
hizo creer. Y quienes discrepan sobre ello
están llenos de dudas. No tienen ninguna
certeza y tan solo se apoyan en conjeturas,
pues, con toda seguridad, no lo mataron;
Dios lo ascendió a Él (en vida). Y Dios es
Poderoso y Sabio}

Corán (4 : 157 - 158)

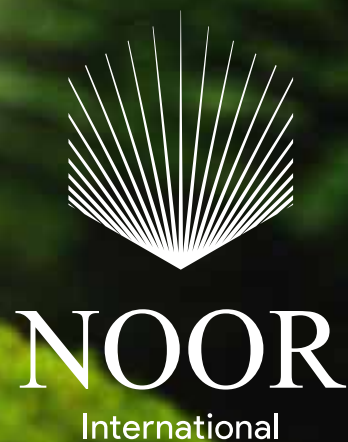
ICONOS DE INTERACCIÓN - HAGA CLIC EN



La historia de
JESÚS
en el Sagrado Corán

QUE LA PAZ SEA CON ÉL

قصة المسيح ﷺ في القرآن الكريم



لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ
وَقَالَ الْمَسِيحُ يَبْنِي إِسْرَءِيلَ أَعْبُدُوا اللَّهَ رَبِّي وَرَبَّكُمْ إِنَّهُ مَن
يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ حَرَّمَ اللَّهُ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ وَمَأْوَاهُ النَّارُ وَمَا
لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ ﴿٧٢﴾

المائدة ٧٢

Dios dice: {Realmente, quienes dicen que Dios es el Mesías, hijo de María, han caído en la incredulidad (por rechazar la verdad), pues el propio Mesías decía: “¡Oh, hijos de Israel!, adoren a Dios, mi Señor y su Señor. Dios ha prohibido el Paraíso a quien adore a otros fuera de Él (y no se arrepienta). Y (quien lo haga) habitará en el fuego; y los injustos (idólatras) no tendrán quién los auxilie}

Corán (5 : 72)

ICONOS DE INTERACCIÓN - HAGA CLIC EN



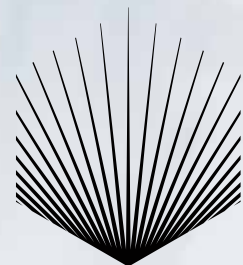
La historia de

JESÚS

QUE LA
PAZ SEA CON ÉL

en el Sagrado Corán

قصة المسيح ﷺ في القرآن الكريم



NOOR
International



لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ ثَالِثُ ثَلَاثَةٍ وَمَا مِنْ
إِلَهِ إِلَّا إِلَهُ وَاحِدٌ وَإِنْ لَمْ يَنْتَهُوا عَمَّا يَقُولُونَ
لَيَمَسَّنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٧٣﴾

المائدة ٧٣

Dios dice: {Realmente, quienes dicen que Dios es parte de la Trinidad han caído en la incredulidad, pues no hay más que una divinidad con derecho a la adoración (Dios). Y si no desisten de sus palabras, quienes nieguen la verdad recibirán un castigo doloroso}

Corán (5 : 73)

ICONOS DE INTERACCIÓN - HAGA CLIC EN



La historia de
JESÚS
en el Sagrado Corán

قصة المسيح ﷺ في القرآن الكريم



إِنَّا أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ كَمَا
أَوْحَيْنَا إِلَى نُوحٍ وَالنَّبِيِّينَ مِنْ بَعْدِهِ وَأَوْحَيْنَا إِلَى
إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطِ وَعِيسَى
وَأَيُّوبَ وَيُونُسَ وَهَارُونَ وَسُلَيْمَانَ وَآتَيْنَا دَاوُدَ زَبُورًا ﴿١٦٣﴾ وَرُسُلًا قَدْ
قَصَصْنَاهُمْ عَلَيْكَ مِنْ قَبْلُ وَرُسُلًا لَمْ نَقْصُصْهُمْ عَلَيْكَ وَكَلَّمَ
اللَّهُ مُوسَى تَكْلِيمًا ﴿١٦٤﴾
النساء ١٦٣-١٦٤

Dios dice: {Y, ciertamente, te hemos transmitido el mensaje (¡oh, Muhammad!) al igual que hicimos con Noé y con los profetas que lo sucedieron. Y transmitimos el mensaje a Ismael, a Isaac, a Jacob, a las tribus de Israel, a Jesús, a Job, a Jonás, a Aarón y a Salomón. Y otorgamos los Salmos a David. Y te hemos contado la historia de algunos de los mensajeros que enviamos y de otros no. Y Dios habló a Moisés directamente}

Corán (4 : 163 - 164)

ICONOS DE INTERACCIÓN - HAGA CLIC EN



La historia de
JESÚS
en el Sagrado Corán

QUE LA
PAZ SEA CON EL

قصة المسيح ﷺ في القرآن الكريم



NOOR
International

مَا الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِنْ
قَبْلِهِ الرُّسُلُ وَأُمُّهُ صِدِّيقَةٌ كَانَا يَأْكُلَانِ الطَّعَامَ أَنْظُرْ
كَيْفَ نُبَيِّنُ لَهُمُ الْآيَاتِ ثُمَّ أَنْظِرْ أَنِّي يُؤْفَكُونَ ﴿٧٥﴾

المائدة ٧٥

Dios dice: {El Mesías, hijo de María, no es sino un Mensajero de Dios, al igual que otros que lo precedieron; y su madre, una fiel creyente. Ambos comían alimentos (como todos los seres humanos). Observa (¡oh, Muhammad!) cómo les explicamos las pruebas (de la unicidad de Dios) y cómo ellos se alejan de la verdad}

Corán (5 : 75)

ICONOS DE INTERACCIÓN - HAGA CLIC EN



وَقَالَتِ الْيَهُودُ عُزَيْرٌ ابْنُ اللَّهِ وَقَالَتِ النَّصَارَى
الْمَسِيحُ ابْنُ اللَّهِ ذَٰلِكَ قَوْلُهُمْ بِأَفْوَاهِهِمْ يُضَاهِعُونَ قَوْلَ
الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَبْلُ قَتَلَهُمُ اللَّهُ أَنَّى يُؤْفَكُونَ ﴿٣٠﴾

التوبة ٣٠

Dios dice: {Los judíos dicen que Usair es el hijo de Dios, mientras que los cristianos dicen que el Mesías es el hijo de Dios. Tales son las palabras que salen de sus bocas imitando lo que decían quienes rechazaron anteriormente la verdad. ¡Que Dios los destruya y los expulse de Su misericordia! ¡Qué desviados están de la verdad!}

Corán (9 : 30)

ICONOS DE INTERACCIÓN - HAGA CLIC EN



La historia de
JESÚS
en el Sagrado Corán

QUE LA PAZ SEA CON ÉL

قصة المسيح ﷺ في القرآن الكريم



اتَّخَذُوا أَحْبَارَهُمْ وَرُهَبَانَهُمْ أَرْبَابًا مِّن دُونِ اللَّهِ
وَالْمَسِيحَ ابْنَ مَرْيَمَ وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا إِلَهًا وَاحِدًا
لَّا إِلَهَ إِلَّا هُوَ سُبْحَانَهُ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٣١﴾

التوبة ٣١

Dios dice: {Han tomado a sus rabinos y monjes por sus señores en vez de a Dios, así como a Jesús, hijo de María. Sin embargo, (en sus Escrituras) se les ordenó adorar solamente a una divinidad (Dios). No existe nada ni nadie con derecho a ser adorado excepto Él. ¡Glorificado sea! Está muy por encima de compartir la divinidad con nadie}

Corán (9 : 31)

ICONOS DE INTERACCIÓN - HAGA CLIC EN



La historia de
JESÚS
en el Sagrado Corán

قصة المسيح ﷺ في القرآن الكريم



تِلْكَ الرُّسُلُ فَضَّلْنَا
بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ مِّنْهُمْ مَّنْ كَلَّمَ اللَّهُ وَرَفَعَ بَعْضَهُمْ
دَرَجَاتٍ وَءَاتَيْنَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ الْبَيِّنَاتِ وَأَيَّدْنَاهُ بِرُوحِ
الْقُدُسِ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا أَقْتَتَلَ الَّذِينَ مِنْ بَعْدِهِمْ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْهُمْ
الْبَيِّنَاتُ وَلَكِنْ اخْتَلَفُوا فَمِنْهُمْ مَّنْ ءَامَنَ وَمِنْهُمْ مَّنْ كَفَرَ وَلَوْ
شَاءَ اللَّهُ مَا أَقْتَتَلُوا وَلَكِنَّ اللَّهَ يَفْعَلُ مَا يُرِيدُ ﴿٢٥٣﴾

البقرة ٢٥٣

Dios dice: {De entre estos mensajeros, favorecimos a algunos por encima de otros; a unos les habló Dios directamente y a otros les concedió una alta distinción. Y otorgamos a Jesús, hijo de María, pruebas claras (de que era un siervo de Dios y Su Mensajero), y lo fortalecimos con el ángel Gabriel. Y si Dios hubiera querido, las generaciones posteriores no se habrían enfrentado entre sí tras haber recibido pruebas evidentes de la verdad (las aleyas de Dios); mas discreparon: algunos creyeron y otros negaron la verdad. Y si Dios hubiera querido, no se habrían enfrentado, pero Dios hace lo que quiere}

Corán (2 : 253)

ICONOS DE INTERACCIÓN - HAGA CLIC EN



La historia de
JESÚS
QUE LA PAZ SEA CON ÉL
en el Sagrado Corán

قصة المسيح ﷺ في القرآن الكريم



قَالَ إِنِّي عَبْدُ اللَّهِ ءَاتَانِي
الْكِتَابَ وَجَعَلَنِي نَبِيًّا ۖ وَجَعَلَنِي مُبَارَكًا أَيْنَ مَا كُنْتُ وَأَوْصَانِي
بِالصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ مَا دُمْتُ حَيًّا ۖ وَبَرًّا بِوَالِدَتِي وَلَمْ يَجْعَلْنِي جَبَّارًا
شَقِيًّا ۚ وَالسَّلَامُ عَلَيَّ يَوْمَ وُلِدْتُ وَيَوْمَ أَمُوتُ وَيَوْمَ أُبْعَثُ حَيًّا ۖ ذَٰلِكَ عِيسَى
ابْنُ مَرْيَمَ ۖ قَوْلَ الْحَقِّ الَّذِي فِيهِ يَمْتَرُونَ ۚ مَا كَانَ لِلَّهِ أَنْ يَتَّخِذَ مِنْ
وَلَدٍ ۚ سُبْحَانَهُ ۚ إِذَا قَضَىٰ أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ ۖ كُنْ فَيَكُونُ ۚ

مریم ۳۰-۳۵

Dios dice: {Entonces (Jesús) habló diciendo: “Ciertamente, soy un siervo de Dios, me ha concedido la revelación (el Evangelio) y me ha hecho Profeta. Me ha bendecido allí donde esté y me ha ordenado cumplir con la oración y entregar caridad mientras viva. Y me ha ordenado ser respetuoso y amable con mi madre y no ser arrogante ni rebelde. La paz estuvo conmigo el día en que nací, y lo estará el día en que muera y el día en que sea resucitado”. Este (cuya historia te hemos contado, ¡oh, Muhammad!) es Jesús, hijo de María. Y esta es la verdad sobre la que dudan (y discrepan los judíos y los cristianos). Dios no iba a tomar para Sí un hijo. ¡Glorificado sea! Cuando desea algo, Le basta con decir: “Sé”, y es}

Corán (19 : 30 - 35)

ICONOS DE INTERACCIÓN - HAGA CLIC EN



La historia de

JESÚS

QUE LA
PAZ SEA CON ÉL

en el Sagrado Corán

قصة المسيح ﷺ في القرآن الكريم



NOOR
International

وَلَمَّا جَاءَ عِيسَى بِالْبَيِّنَاتِ قَالَ قَدْ جِئْتُكُمْ بِالْحِكْمَةِ
وَلِأُبَيِّنَ لَكُمْ بَعْضَ الَّذِي تَخْتَلِفُونَ فِيهِ ۖ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ۖ ﴿٦٣﴾
إِنَّ اللَّهَ هُوَ رَبِّي وَرَبُّكُمْ فَأَعْبُدُوهُ هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ ﴿٦٤﴾ فَاخْتَلَفَ
الْأَحْزَابُ مِنْ بَيْنِهِمْ ۖ فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْ عَذَابٍ يَوْمَ الْيَمِّ ﴿٦٥﴾

الزخرف ٦٣-٦٥

Dios dice: {Y cuando Jesús se presentó ante su pueblo con claros milagros y pruebas, les dijo: “Ciertamente, he venido a ustedes como Profeta para aclararles algunos de los puntos sobre los que discrepaban. Teman, pues, a Dios y obedézcanme. Dios es, en verdad, mi Señor y su Señor; adórenlo, pues, (solo a Él). Ese es el camino recto”. Pero los grupos (que surgieron a raíz de sus diferentes creencias sobre Jesús) discreparon entre sí. ¡Que se guarden los injustos (que rechazan la verdad) del castigo de un día doloroso (el Día de la Resurrección)!}

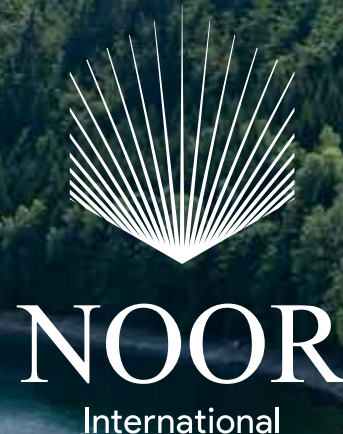
Corán (43 : 63 - 65)

ICONOS DE INTERACCIÓN - HAGA CLIC EN



La historia de
JESÚS
en el Sagrado Corán

قصة المسيح ﷺ في القرآن الكريم



وَإِذْ قَالَ عِيسَى ابْنُ
مَرْيَمَ يَبْنِي إِسْرَءِيلَ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ
مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيَّ مِنَ التَّوْرَةِ وَمُبَشِّرًا بِرَسُولٍ
يَأْتِي مِنْ بَعْدِي أَسْمُهُوَ أَحْمَدُ فَلَمَّا جَاءَهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ
قَالُوا هَذَا سِحْرٌ مُبِينٌ ﴿٦﴾

الصف ٦

Dios dice: {Y (recuerda) cuando Jesús, hijo de María, dijo: “¡Oh, hijos de Israel!, yo soy realmente un Mensajero de Dios enviado a ustedes para confirmarles el mensaje de la Torá (que les anuncia mi llegada); y vengo con la buena noticia de la venida de un Mensajero que me sucederá llamado Ahmad”. Y cuando este (Muhammad) les llegó con pruebas evidentes, (los judíos y los idólatras) dijeron: “Esto no es sino pura hechicería”}

Corán (61 : 6)

ICONOS DE INTERACCIÓN - HAGA CLIC EN



وَإِذْ أَخَذْنَا مِنَ النَّبِيِّينَ مِيثَاقَهُمْ وَمِنْكَ
وَمِنْ نُوحٍ وَإِبْرَاهِيمَ وَمُوسَى وَعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ
وَأَخَذْنَا مِنْهُم مِّيثَاقًا غَلِيظًا ﴿٧﴾
الأحزاب ٧

Dios dice: {Y (recuerda, ¡oh, Muhammad!) cuando establecimos un pacto con los profetas (para establecer Nuestra religión y Nuestro mensaje), así como contigo, con Noé, con Abraham, con Moisés y con Jesús, hijo de María. De todos tomamos un firme compromiso}

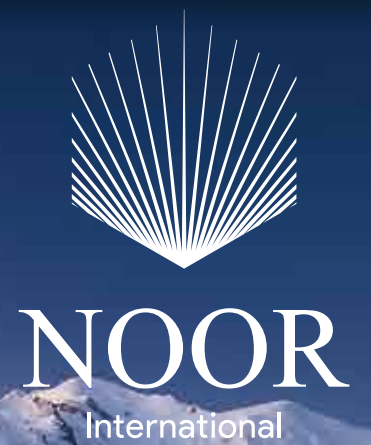
Corán (33 : 7)

ICONOS DE INTERACCIÓN - HAGA CLIC EN



La historia de
JESÚS
QUE LA PAZ SEA CON ÉL
 en el Sagrado Corán

قصة المسيح ﷺ في القرآن الكريم



وَإِذْ قَالَ اللَّهُ يٰعِيسَى ابْنَ
 مَرْيَمَ ءَأَنْتَ قُلْتَ لِلنَّاسِ اتَّخِذُونِي وَأُمِّي إِلَهَيْنِ مِنْ دُونِ اللَّهِ
 قَالَ سُبْحَانَكَ مَا يَكُونُ لِي أَنْ أَقُولَ مَا لَيْسَ لِي بِحَقِّ إِنْ كُنْتُ
 قُلْتُهُ فَقَدْ عَلِمْتَهُ تَعْلَمُ مَا فِي نَفْسِي وَلَا أَعْلَمُ مَا فِي نَفْسِكَ إِنَّكَ أَنْتَ
 عِلْمُ الْغُيُوبِ ﴿١١٦﴾ مَا قُلْتُ لَهُمْ إِلَّا مَا أَمَرْتَنِي بِهِ أَنْ أَعْبُدُوا اللَّهَ رَبِّي
 وَرَبَّكُمْ وَكُنْتُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا مَّا دُمْتُ فِيهِمْ فَلَمَّا تَوَفَّيْتَنِي كُنْتُ
 أَنْتَ الرَّقِيبَ عَلَيْهِمْ وَأَنْتَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴿١١٧﴾

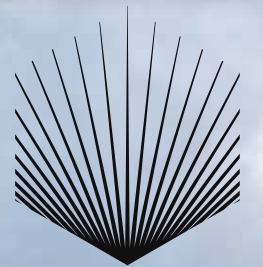
المائدة ١١٦-١١٧

Dios dice: {Y Dios dirá (a Jesús el Día de la Resurrección): “Jesús, hijo de María, ¿dijiste tú a la gente que te tomaran a ti y a tu madre por divinidades en vez de a Mí?”. (Jesús) dirá: “¡Gloria a Ti! ¿Cómo iba a decir algo que no tengo derecho (a decir)? Si lo hubiera dicho, Tú lo sabrías. Tú sabes lo que hay en mí mientras que yo no sé lo que hay en Ti; Tú eres el conocedor absoluto de todas las cosas. Solo les dije lo que Tú me ordenaste decir: ‘Adoren (solamente) a Dios, mi Señor y su Señor’. Y fui su testigo mientras permanecí entre ellos; mas, cuando me ascendiste a Ti, fuiste Tú Quien los supervisó; y Tú eres testigo de todas las cosas}

Corán (5 : 116 -117)

ICONOS DE INTERACCIÓN - HAGA CLIC EN





إِذْ قَالَ اللَّهُ يَٰعِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ
أَذْكُرْ نِعْمَتِي عَلَيْكَ وَعَلَىٰ وَالِدَتِكَ إِذْ أَيَّدْتُكَ بِرُوحِ الْقُدُسِ
تُكَلِّمُ النَّاسَ فِي الْمَهْدِ وَكَهْلًا وَإِذْ عَلَّمْتُكَ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ
وَالتَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ وَإِذْ تَخْلُقُ مِنَ الطِّينِ كَهَيْئَةِ الطَّيْرِ بِإِذْنِي فَتَنفُخُ فِيهَا
فَتَكُونُ طَيْرًا بِإِذْنِي وَتُبْرِئُ الْأَكْمَهَ وَالْأَبْرَصَ بِإِذْنِي وَإِذْ تُخْرِجُ الْمَوْتَىٰ بِإِذْنِي
وَإِذْ كَفَفْتُ بَنِي إِسْرَءِيلَ عَنْكَ إِذْ جِئْتَهُم بِالْبَيِّنَاتِ فَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا
مِنْهُمْ إِنَّا هَذَا آلَاءُ سِحْرٍ مُّبِينٍ ﴿١١٠﴾

المائدة ١١٠

Dios dice: {Solo les dije lo que Tú me ordenaste decir: ‘Adoren (solamente) a Dios, mi Señor y su Señor’. Y fui su testigo mientras permanecí entre ellos; mas, cuando me ascendiste a Ti, fuiste Tú Quien los supervisó; y Tú eres testigo de todas las cosas}

Corán (5 : 110)

ICONOS DE INTERACCIÓN - HAGA CLIC EN



La historia de
JESÚS
en el Sagrado Corán

QUE LA PAZ SEA CON ÉL
قصة المسيح ﷺ في القرآن الكريم



﴿ فَلَمَّا أَحَسَّ عِيسَى مِنْهُمُ الْكُفْرَ قَالَ مَنْ أَنْصَارِي إِلَى اللَّهِ قَالَ الْحَوَارِيُّونَ نَحْنُ أَنْصَارُ اللَّهِ ءَامَنَّا بِاللَّهِ وَأَشْهَدُ بِأَنَّا مُسْلِمُونَ ﴾

آل عمران ٥٢

Dios dice: {Y cuando Jesús sintió que rechazarían la verdad, dijo: “¿Quién me apoyará en la causa de Dios?”. Sus discípulos dijeron: “Nosotros te apoyaremos en la causa de Dios. Creemos en Dios, y sé testigo de que nos sometemos a Él”}

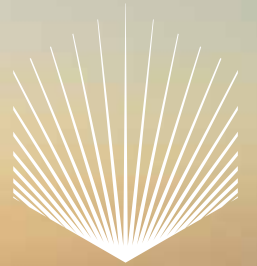
Corán (3 : 52)

ICONOS DE INTERACCIÓN - HAGA CLIC EN



La historia de
JESÚS
en el Sagrado Corán

قصة المسيح ﷺ في القرآن الكريم



NOOR
International

وَلَقَدْ ءَاتَيْنَا مُوسَى
الْكِتَابَ وَقَفَّيْنَا مِنْ بَعْدِهِ بِالرُّسُلِ ۖ وَءَاتَيْنَا عِيسَى
ابْنَ مَرْيَمَ الْبَيِّنَاتِ وَأَيَّدْنَاهُ بِرُوحِ الْقُدُسِ ۖ أَفَكُلَّمَا
جَاءَكُمْ رَسُولٌ بِمَا لَا تَهْوَىٰ أَنْفُسُكُمْ اسْتَكْبَرْتُمْ
فَفَرَّقَافَا كَذَّبْتُمْ وَفَرَّقَافَا تَقْتُلُونَ ﴿٨٧﴾

البقرة ٨٧

Dios dice: {Y, ciertamente, otorgamos el Libro (la Torá) a Moisés e hicimos que lo sucedieran (otros) mensajeros. Y concedimos a Jesús, hijo de María, claros milagros y lo respaldamos con el ángel Gabriel. ¿Es que tenían que envanecerse cada vez que llegaba a ustedes un Mensajero de Al-lah con lo que no deseaban, y tenían que desmentir a unos y matar a otros? }

Corán (2 : 87)

ICONOS DE INTERACCIÓN - HAGA CLIC EN





NOOR
International

La historia de

JESÚS

QUE LA
PAZ SEA CON ÉL

en el Sagrado Corán

قصة المسيح عليه السلام في القرآن الكريم

